



FI-Bulletin

Coronavirus: Centri di consulenza e hotlines

Gentili Signore e Signori

Durante la crisi da Coronavirus, i centri di consulenza specifica per la migrazione del Cantone di Zurigo continueranno ad essere a vostra disposizione telefonicamente. Qui trovate un elenco di importanti centri di consulenza e di (nuove) hotlines nel Cantone di Zurigo con informazioni sugli argomenti e le lingue di consulenza.

Consulenze specifiche per la migrazione

→ [Infodona: 044 412 84 00](tel:0444128400)

Infodona offre consultazioni gratuite sui seguenti argomenti: Informazioni sulle misure a causa del coronavirus, la vita a Zurigo, il matrimonio e la famiglia, il diritto, le finanze, il lavoro e la salute. Il Centro di consulenza per i/le migranti della città di Zurigo fornisce informazioni in 16 lingue:

Tedesco, albanese, arabo, inglese, francese, italiano, croato, portoghese, serbo, spagnolo, tamil, turco, slovacco, russo, curdo (Sorani) e turkmeno (Iraq).

→ [Consulenza per migranti della Città di Winterthur e dintorni: 052 267 36 93](tel:0522673693)

Le consulenze in madre lingua forniscono informazioni sui temi specifici della migrazione e dell'integrazione dei/delle migranti e sulle misure relative al coronavirus. Sono gratuiti per i residenti di Winterthur e dintorni e vengono offerti nelle seguenti lingue:

Albanese, arabo, amarico, bulgaro, bosniaco, inglese, italiano, curdo, spagnolo, portoghese, serbo, croato, macedone, tigrino e turco.

→ [Ufficio dell'Integrazione della Città di Zurigo: 044 412 37 37](tel:0444123737)

L'Ufficio dell'integrazione della città di Zurigo offre consulenza gratuita in materia di migrazione e integrazione nelle lingue:

Tedesco, inglese, francese, greco, italiano, portoghese e spagnolo. L'offerta è rivolta alle persone che vivono nella città di Zurigo.

→ [MIRSAH: 044 291 00 15](tel:0442910015)

Infodona offre consultazioni gratuite sui seguenti argomenti: Informazioni sulle misure a causa del coronavirus, la vita a Zurigo, il matrimonio e la famiglia, il diritto, le finanze, il lavoro e la salute.

Il centro di consulenza fornisce informazioni su questioni di diritto della migrazione e dell'integrazione (ad es. diritto di soggiorno, ricongiungimento familiare, permesso di lavoro, visti, naturalizzazione, ecc.). Gli avvocati specializzati offrono una consulenza legale competente su questioni riguardanti i diritti degli stranieri. La consulenza costa 50 CHF/ora ed è offerta nelle seguenti lingue:

Tedesco, inglese, francese, curdo, spagnolo e turco.

→ [ZÜRAS: 044 415 62 26](tel:0444156226)

Il Servizio ZÜRAS offre consulenza alle persone vittime di discriminazione e razzismo sul lavoro, nel vicinato o nel tempo libero sia questo in base alla loro origine, al colore della pelle o alla religione. La consulenza è gratuita per i residenti nel Cantone di Zurigo ed è offerta in almeno 9 lingue:

Tedesco, inglese, francese, italiano, spagnolo, portoghese, svedese, ungherese, persiano e all'occorrenza altre lingue.

→ [SPAZ: 043 960 87 77](tel:0439608777)

Il Servizio SPAZ per Sans-Papiers fornisce consulenza gratuita in materia sociale e giuridica ai/migranti senza stato di residenza regolare nelle varie lingue:

Tedesco, inglese, francese e spagnolo.

Consulenze generali

→ [Consulenza SOS di SRK: 044 360 28 53](#)

Assistenti sociali esperti consigliano le persone in situazioni difficili che hanno bisogno di aiuto urgente. Questo indipendentemente dall'origine o dallo stato di residenza. L'offerta è rivolta alle persone che risiedono nel Cantone di Zurigo. La consulenza è gratuita e viene offerta nelle seguenti lingue:

Tedesco, francese, inglese, italiano e spagnolo.

→ [Consulenza sociale e di indebitamento di Caritas: 044 366 68 28](#)

Gli assistenti sociali di Caritas Zurigo consigliano le persone del cantone di Zurigo che hanno pochi soldi, vivono in povertà o sono indebitate.

Le consultazioni sono gratuite e si svolgono in lingua tedesca.

Consulenze riguardanti la crisi da Coronavirus

→ [AOZ-Hotline per i rifugiati:](#)

I consulenti di madrelingua forniscono informazioni in 11 lingue sulle attuali precauzioni sociali in seguito alla crisi da Coronavirus:

Arabo, Badini, Dari, Farsi, Urdu, inglese, francese, Kurmanci, turco, tamil e tigrino. La consulenza è disponibile gratuitamente per i rifugiati nel Cantone di Zurigo.

→ [HEKS Telefono d'aiuto: 044 360 88 55](#)

Gli assistenti sociali esperti offrono consulenza telefonica alle persone che durante la crisi da Coronavirus hanno bisogno di sostegno nella vita di tutti i giorni. Il servizio è gratuito e si rivolge alle persone che risiedono nel Cantone di Zurigo.

Il telefono risponde al numero **0800 266 785** in 10 lingue:

Albanese, arabo, bosniaco/croato/serbo, curdo, farsi, portoghese, portoghese, spagnolo, tamil, tigrino, turco.

→ [COACHING CORONA:](#)

Coaches professionisti, mediatori e psicologi sostengono le persone che sono sopraffatte dalla situazione attuale e hanno bisogno di una conversazione. Per le persone direttamente interessate, per parenti, per operatori sanitari, ma anche per genitori e famiglie.

La consulenza telefonica si svolge in tedesco, francese e inglese ed è gratuita fino alla fine di giugno 2020.

Consulenze per questioni di salute

→ [Telefono dei medici: 0800 33 66 55](#)

Numero di emergenza 24 ore su 24 per il coronavirus.

→ [MEDITRINA: 044 360 28 72](#)

Meditrina è un punto di contatto medico per i sans-papiers (persone senza diritto di soggiorno in Svizzera) che non hanno un'assicurazione sanitaria. Tutti i consulti e le cure mediche di Meditrina sono gratuiti e vengono offerti nelle seguenti lingue:

Tedesco, inglese, francese, italiano, portoghese e spagnolo. Chiarimenti e trattamenti da parte di agenzie esterne sono soggetti a costi.

Hotline

→ [Coronavirus-Hotline: 0800 044 117](#)

Infoline del Cantone di Zurigo su questioni relative alla pandemia nel Cantone di Zurigo. Tutti i giorni dalle ore 7 alle 23.

→ [Infoline Coronavirus: 058 463 00 00](#)

Linea d'informazione 24 ore su 24 dell'Ufficio federale della sanità pubblica sulla pandemia in Svizzera. Nessun consiglio medico.

I FI-Bulletins si trovano sul [sito web](#) dell'Ufficio per l'Integrazione cantonale.